

نَحْنُ فِي شَهْرِ النَّبِيِّ ﷺ. Naḥnu fī shahri n-nabiyyi ﷺ.

Wir befinden uns im Monat des Propheten ﷺ.

نَحْنُ نُكْثِرُ مِنَ الصَّلَوَاتِ عَلَى النَّبِيِّ، وَنَعْتَقِدُ أَنَّهُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ يَرُدُّ عَلَيْنَا. Naḥnu nukthiru mina ṣ-ṣalawāti ‘alā n-nabiyyi, wa-na‘taqidu annahu fī kulli marratin yaruddu ‘alaynā.

Wir preisen den Propheten mit Salawât, und wir glauben, daß er jedes Mal antwortet.

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ رَدَدْتُ عَلَيْهِ». Qāla n-nabiyyu: “Man ṣallā ‘alayya radadtu ‘alayhi.”

Der Prophet sagte: „Wer Salawât auf mich macht, dem antworte ich.“

يُذَكِّرُنَا شَيْخُنَا أَنَّنَا عَلَى الطَّرِيقِ الصَّحِيحِ، طَرِيقِ النَّبِيِّ ﷺ، الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ، الطَّرِيقِ الصَّحِيحِ. وَهَذَا الطَّرِيقُ بَاقٍ إِلَى الْأَبَدِ. فَمَا هُوَ جَوْهَرُ هَذَا الطَّرِيقِ؟ Yudhakkirunā shaykhunā annanā ‘alā ṭ-ṭarīqi ṣ-ṣaḥīḥi, ṭarīqi n-nabiyyi ﷺ, at-ṭarīqu l-mustaqīm, at-ṭarīqu ṣ-ṣaḥīḥi. Wa-hādhā ṭ-ṭarīqu bāqin ilā l-abad. Famā huwa jawharu hādhā ṭ-ṭarīq?

Unser Scheich erinnert uns daran: Wir sind auf dem richtigen Weg, dem Weg des Propheten ﷺ, dem geraden Weg, dem wahren Weg. Dieser Weg ist ewig. Was ist das Wesentliche dieses Weges?

قَالَ سَيِّدُنَا الشَّيْخُ عَبْدُ اللَّهِ (قَدَسَ اللَّهُ سِرَّهُ): «الطَّرِيقَةُ كُلُّهَا آدَابٌ»، أَي: حُسْنُ الْخُلُقِ وَحُسْنُ السُّلُوكِ. Qāla sayyidunā sh-shaykhu ‘Abdullāh: “At-ṭarīqatu kulluhā ādāb”, ay: ḥusnu l-khuluqi wa-ḥusnu s-sulūk.

Großscheich Abdullah sagte: „At-Tarīqa kulluha ādāb – Tarīqa ist alles gute Manieren, gutes Verhalten.“

وَيَقُولُ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ: «وَأَنَّكَ عَلَى خَلْقٍ عَظِيمٍ» (68:4) Wa-yaqūlu l-Qur’ānu l-karīm: “Wa-innaka la-‘alā khuluqin ‘azīm.” (68:4)

Der Koran sagt: „Und wahrlich, du bist von großem moralischen Charakter“ (68:4)

وَحُسْنُ الْخُلُقِ هُوَ الْصِفَةُ الْمَقْبُولَةُ لِلْإِنْسَانِ. وَيَنْبَغِي لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَتَفَكَّرَ فِي مَا يَفْعَلُ، وَلِمَاذَا يَفْعَلُهُ، وَفِي مَا يَقُولُ. Wa-ḥusnu l-khuluqi huwa ṣ-ṣifatu l-maqbūlatu li-l-insān. Wa-yanbaghi li-l-insāni an yatafakkara fī mā yaf‘alu, wa-limādhā yaf‘aluhu, wa-fī mā yaqūl.

Gutes Benehmen ist die akzeptable Eigenschaft für Menschen. Der Mensch muss darüber nachdenken, was er tut und warum er es tut, und was er sagt.